

UMOWA O ORGANIZACJĘ WYPOCZYNKU

zawarta w Legionowie w dniu 3.06.2026 pomiędzy:

Centrum Pomocy Pedagogiczno-Psychologicznej, mgr Piotr Zagajewski, 05-120 Legionowo ul. gen. J. Sowińskiego 13/100 (NIP-5361061801, REGON-360408452), tel. 603259297, zarejestrowane w Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych, wpisane przez Marszałka Województwa Mazowieckiego pod numerem 2266 **zwane w dalszej części niniejszej umowy „Organizatorem wypoczynku”**

a

Klientem - rodzicem lub prawnym opiekunem Uczestnika wypoczynku / pełnoletnim uczestnikiem wypoczynku. Dane Klienta:

Imię i nazwisko rodzica / prawnego opiekuna uczestnika		Adres e-maili rodzica / prawnego opiekuna uczestnika		
Telefon rodzica / prawnego opiekuna uczestnika		Telefon rodzica / prawnego opiekuna uczestnika		
Adres do korespondencji				
Kod pocztowy	Miejscowość	Ulica	Nr domu	Nr lokalu

Klient oświadcza, że Uczestnikiem wypoczynku będzie niżej wymieniona osoba - dane Uczestnika:

Imię uczestnika	Nazwisko uczestnika	Data urodzenia uczestnika
PESEL uczestnika	Imię rodzica/prawnego opiekuna uczestnika	Nazwisko rodzica/prawnego opiekuna uczestnika

§1

1. Klient rezerwuje miejsce dla Uczestnika na wybranym turnusie:

Nazwa obozu letniego	Termin kolonii/obozu	Cena	Wstaw znak „X”
*Dąbki Ośrodek DUET	27.06-6.07.2026 r.	2490 zł	☐
*Dąbki Ośrodek DUET	6-15.07.2026 r.	2490 zł	☐
*Jarosławiec Ośrodek BARKA	24.07-2.08.2026 r.	2490 zł	☐
*niepotrzebne skreślić			

2. Cena opisana w punkcie powyżej nie zawiera kosztów transportu. Opłata za transport autokarem pobierana jest gotówką od Uczestników podczas podróży na wypoczynek, a jej wysokość jest określana przez właściciela firmy transportowej w trakcie zebrania z rodzicami/opiekunami. Cena wypoczynku oraz transportu autokarem podana jest w ofercie w polskich złotych i jest określona w kwocie brutto

3. Kwota zadatku wynosi 500 zł i nie przekracza 30% wartości wypoczynku.

Faktura VAT-marża jest wystawiana na życzenie Klienta. **W przypadku chęci otrzymania**

faktury VAT-marża należy zgłosić ten fakt na email: beata.szymanska@ksiegowosc-serock.pl

4. Konto do wpłat: PKO BP nr: **98 1020 1026 0000 1802 0399 8085** z opisem w tytule przelewu: imię i nazwisko Uczestnika, termin turnusu/sów oraz nr telefonu do rodziców.

§2

Świadczenia, które obejmuje zakres niniejszej umowy

1. Organizacja obozu w terminie zgodnie ze wskazaniem Klienta z tabeli w §1 ust.1 niniejszej umowy.
2. Zakwaterowanie w pokojach 2-6 osobowych z łazienką i WC
3. Wyżywienie: śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja. Świadczenia rozpoczyna się kolacją w pierwszym dniu turnusu i kończy śniadaniem + suchy prowiant w drogę powrotną w ostatnim dniu turnusu.
4. Kadra opiekunów (kierownik wypoczynku, wychowawcy, ratownik WOPR na plaży) o odpowiedniej wiedzy i kwalifikacjach.
5. Dostęp do opieki medycznej.
6. Program wypoczynku (dostępny u Organizatora wypoczynku)

§3

Zobowiązania Klienta

1. Klient zobowiązuje się do zapłaty całości ceny wskazanej w §1 ust.1 niniejszej umowy za uczestnictwo w zarezerwowanym przez siebie turnusie najpóźniej do dn. 3.06.2026 r.
2. Szczegółowe informacje dotyczące płatności znajdują się WARUNKACH OGÓLNYCH UCZESTNICTWA – załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
3. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się i akceptuje, stanowiące integralną część niniejszej umowy:
 - a) Postanowienia z KARTY KWALIFIKACYJNEJ UCZESTNIKA WYPOCZYNKU – załącznik nr 1,
 - b) REGULAMIN WYPOCZYNKU – załącznik nr 2 ,
 - c) WARUNKI OGÓLNE UCZESTNICTWA – załącznik nr 3,
 - d) OŚWIADCZENIE RODZICÓW (opiekunów prawnych) – załącznik nr 4
4. Podpisanie niniejszej umowy wiąże pod względem prawnym Organizatora wypoczynku Klienta w zakresie realizacji niniejszej umowy i jest równoznaczne z przyjęciem przez nich zasad organizacji wypoczynku dla dzieci i młodzieży.

§ 4
Ochrona danych osobowych RODO

1. Organizator wycieczki przetwarza dane osobowe uczestnika obozu / rodzica / opiekuna prawnego na podstawie Ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 2018 poz. 1000).
2. Administratorem danych osobowych jest Centrum Pomocy Pedagogiczno-Psychologicznej w Legionowie. Kontakt do Administratora danych: nr tel. 603 259 297, email: biuro@cphp.edu.pl
3. Podanie danych osobowych w niniejszej umowie oraz dokumentach, o których mowa w §3 ust.3 jest niezbędne do zawarcia w/w umowy o organizację wycieczki.
4. Pozyskane dane osobowe będą przechowywane przez okres wymagany prawem i/lub do zakończenia rozliczenia obozu. Zebrane dane osobowe w celach marketingowych będą przechowywane przez cały okres działalności Centrum Pomocy Pedagogiczno-Psychologicznej w Legionowie lub do czasu wycofania zgody na ich przetwarzanie przez zgłoszenie sprzeciwu na adres: biuro@cphp.edu.pl
5. Klientowi przysługuje prawo dostępu do podanych danych osobowych uczestnika obozu i rodzica/opiekuna prawnego, prawo do sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Urząd Ochrony Danych Osobowych.
6. Więcej informacji na temat ochrony danych osobowych znajduje się na: www.centrum-pomocy.org

§ 5
Postanowienia końcowe

1. Jestem świadoma/y, że wszystkie dokumenty zostały przygotowane o aktualne wytyczne organizacyjne oraz sanitarno-epidemiologiczne dotyczące wycieczki letniego dzieci i młodzieży. Organizator zastrzega sobie prawo do ich zmian i/lub uzupełnienia, w tym do rozwiązania niniejszej Umowy.
2. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
3. Wszelkie spory, które wynikną w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności na drodze mediacji. W przypadku braku osiągnięcia porozumienia, sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporów będzie sąd właściwy z e względu na siedzibę Organizatora wycieczki.



CENTRUM POMOCY
PEDAGOGICZNO-PSYCHOLOGICZNEJ
mgr Piotr Zagajewski
ul. gen. J. Sowińskiego 13 lok. 100
05-120 Legionowo
NIP 5361061801, REGON 360408452

.....
(podpis rodzica/prawnego opiekuna/ppełnoletniego uczestnika wycieczki)

.....
(podpis Organizatora)

DYREKTOR PEDAGOGICZNY
CENTRUM POMOCY
PEDAGOGICZNO-PSYCHOLOGICZNEJ
w Legionowie
mgr Piotr Robert Zagajewski

Załączniki:

1. Karta kwalifikacyjna Uczestnika wycieczki oraz oświadczenie rodzica (opiekuna prawnego) uczestnika wycieczki składane na etapie zgłaszania uczestnika – zał. nr 1
2. Regulamin wycieczki dzieci i młodzieży w Centrum Pomocy Pedagogiczno-Psychologicznej – zał. nr 2
3. Warunki ogólne uczestnictwa w wycieczce dzieci i młodzieży – zał. nr 3
4. Oświadczenie rodzica (opiekuna prawnego) uczestnika wycieczki składane w dniu rozpoczęcia wycieczki – zał. nr 4

